

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

1. Sumário

2.	INTRODUÇÃO.....	2
3.	ALGUMAS DIFERENÇAS ENTRE AS BIBLIAS DA REFORMA E AS ALEXANDRINAS... ..	5
4.	EXEMPLOS DE ALTERAÇÃO DA SÃ DOCTRINA.....	7
5.	CONCLUINDO.....	26
6.	OSCULO SANTO DE DESPEDIDA.....	26

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

2. INTRODUÇÃO.

O Adversário tem muitas táticas. Uma delas é a famosa estratégia cujo nome é: “ESTÁ ESCRITO”.

¹ Este ardil de guerra se apresenta, principalmente, de duas formas bastante eficientes em matar, roubar e destruir. A seguir:

✓ *A primeira forma de ação do adversário é a adulteração do que “está escrito”.*

O adversário age para adulterar os originais da bíblia. É uma estratégia de “DESINFORMAÇÃO” e/ou “CONTRA INFORMAÇÃO”.

Este é um artifício muito usado pelo inimigo, com a finalidade de:

- Enganar – com informações falsas, etc.;
- Desinformar – escondendo a verdade com mentiras, etc.;
- Ridicularizar - fornecendo informações para uma prática religiosa ridícula;
- Menosprezar – desvalorizando o projeto de salvação de Deus, com projetos de imitação e humano;
- Desvirtuar – profanando e tornando comum o CAMINHO santo, JESUS, ETC.

Com os propósitos citados acima, o adversário usa a “MULTIPLICAÇÃO DO QUE ESTÁ ESCRITO COM NOME DE BÍBLIA”. Por este artifício surgem bíblias na linguagem tal, livros dos tais..., evangelhos segundo isso ou aquilo, etc. Tudo falsificado seguindo uma lógica racional e até demoníaca.²

A capa é de bíblia, porém, o conteúdo vai da inclusão de livros não divinamente inspirados, nos originais, até as traduções totalmente adulteradas.

¹ **MATEUS 4:6** Se tu és o Filho de Deus, lança-te de aqui abaixo; porque **está escrito**: Que aos seus anjos dará ordens a teu respeito, E tomar-te-ão nas mãos, Para que nunca tropeces em alguma pedra.

2 I TIMÓTEO 4:1 Mas o Espírito expressamente diz que nos últimos tempos apostatarão alguns da fé, dando ouvidos a **espíritos enganadores, e a doutrinas de demônios.**

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

A linguagem dita “de hoje”, pode até facilitar o entendimento racional, no entanto, impede o crente de alcançar o verdadeiro sentido daquilo que Deus está falando.

Quase todas as grandes seitas, ou, religiões heréticas, do mundo têm uma “bíblia?” segundo o entendimento de seus fundadores e doutrinadores.

As adulterações desvirtuam: a pessoa de Jesus, de Deus, o poder do sacrifício de Jesus, a função ou poder do sangue de Jesus, eliminam o batismo com o Espírito Santo... etc. E um verdadeiro “tem de tudo”, para macular os originais das sagradas escrituras, os escritos mais antigos e aceitos como fieis.³

³ Os originais mais aceitos estão nas bíblias ditas: **da Reforma**. Entre elas estão: AC Fiel - Almeida Corrigida e Fiel...

As bíblias NÃO indicadas, portanto, as quais, devem ser evitadas, pelos **servos em Jesus**, são as bíblias ditas: **ALEXANDRINAS**. Estas são fundadas em textos “**CRITICOS**”. Entre elas estão: Tradução Novo Mundo- (T.Jeová), ARA - Almeida Revista e Atualizada, NVI - Nova Versão Internacional, NIV - New International Version, TEB - Tradução Ecumênica da Bíblia, TOB - Traduction Oecuménique de la Bible, BLH - Bíblia na Linguagem de Hoje, Bíblia “ Versão Católica” ...etc.

A famosa, mas perigosíssima, **Bíblia de Referência Scofield**. (o estranho e que ela é fundada na bíblia AC Fiel). Entretanto, através de comentários e enxertos de rodapé, do autor, e seus auxiliares, ela se tornou venenosa ao extremo. Ela é a maior difusora das ideias racionalistas das diversas dispensações, entre outros ensinamentos sem aparato espiritual bíblico válido.

Exemplos de heresias difundidas pela Bíblia de Referência Scofield:

- ✓ **Arrebatamento pré-tribulacional - esse entendimento é quase unânime entre os cristãos, embora sem fundamento bíblico;**
- ✓ Tratamento de Deus com aceitação de pessoas entre Judeus e gentios - as dispensações. Deus nunca fez aceitação de pessoas para salvar.
- ✓ Salvação depois da vinda de Jesus para buscar a igreja - salvação dos que forem INFIÉIS antes da primeira ressurreição - as virgens loucas, e que forem “fiéis até a morte” durante a Grande Tribulação;
- ✓ Invalidez da lei durante o período da igreja - A lei seria apenas para Israel político; Se isso fosse verdade, atualmente, não haveria pecado. Pois é a lei que aponta o pecado;
- ✓ Diferença entre igreja e Israel espiritual - não seríamos filhos de Abrão, pela fé. Os filhos de Abraão seriam apenas o Israel político;
- ✓ Arrebatamento secreto - a segunda vida de Jesus para buscar a igreja seria uma em duas vindas, ou uma e meia vinda (uma invisível e outra visível)...;
- ✓ **Salvação pelo sangue, esforço humano, e sem o sangue do cordeiro - “se a pessoa for fiel até a morte”;**
- ✓ **Salvação dos que ficaram para trás - as virgens que não entraram nas bodas teriam uma segunda chance;**
- ✓ **A igreja não seria mestiça. Um mistura de todos os povos, inclusive de Judeus. A igreja seria apenas composta por gentios. Esquecem que os apóstolos, os iniciadores da igreja eram todos judeus, e que muitos judeus tem aceitado a salvação em Jesus, durante todos esses anos de existência da mesma;**
- ✓ **Etc...**

O espantoso é que ninguém tem coragem de expor essas heresias. Assim, elas continuam sendo ensinadas como se fossem verdades bíblicas.

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

As escrituras adulteradas são usadas para validar o: “ESTÁ ESCRITO”. Está escrito, numa bíblia adulterada, mas não deveria estar, por que é fruto da mente do homem. É algo segundo o coração do homem. Como a grande maioria dos crentes se contenta com “está escrito”, sem se importar com a origem disso, fica fácil enganar. Esquecem que há falsificadores da palavra, conforme dito em:

- **II CORÍNTIOS 2:17** *Porque nós não somos, como muitos, falsificadores da palavra de Deus, antes falamos de Cristo com sinceridade, como de Deus na presença de Deus.*
- **II CORÍNTIOS 4:2** *Antes, rejeitamos as coisas que por vergonha se ocultam, não andando com astúcia nem falsificando a palavra de Deus; e assim nos recomendamos à consciência de todo o homem, na presença de Deus, pela manifestação da verdade.*

Os que falsificam a palavra, por sua vez, esquecem que há juízos da parte de Deus contra tais práticas. Vejamos:

- **II PEDRO 2:1** *E também houve entre o povo falsos profetas, como entre vós haverá também falsos doutores, que introduzirão encobertamente heresias de perdição, e negarão o Senhor que os resgatou, trazendo sobre si mesmos repentina perdição.*
- **APOCALIPSE 22:18** *Porque eu testifico a todo aquele que ouvir as palavras da profecia deste livro que, se alguém lhes acrescentar alguma coisa, Deus fará vir sobre ele as pragas que estão escritas neste livro.*

✓ *Segundo estratégia de guerra, do adversário, é a tática do SIBOLETE ⁴. É a estratégia do ouvir, ou ler certo, e*

Há algumas bíblias que misturam o conteúdo dos textos críticos e o conteúdo da Reforma. Utilizam aspas e colchetes ou notas de rodapé para fazer o recorde de versículos e partes de versículos que não pertence a sua linha original de manuscritos... Maiores informações sobre esse tema procure outras fontes mais aprofundadas, até mesmo na internet...

4 SIBOLETE e CHIBOLETE significam rio ou espiga de cereais. Espiritualmente significa o rio da vida ou o pão da vida - JESUS. O Adversário faz de tudo para confundir os crentes em Jesus e coloca-os para guerrear entre si. Ele sabe que

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

fazer, ou entender e/ou reproduzir, de forma errada, tendo como consequência a morte.

3. ALGUMAS DIFERENÇAS ENTRE AS BIBLIAS DA REFORMA E AS ALEXANDRINAS...

Resumindo: AS BÍBLIAS DO TIPO ALEXANDRINA USAM método de tradução, (crítica textual), e também, alguns manuscritos gregos e hebraicos diferentes das bíblias da reforma. As bíblias da reforma usam manuscritos chamados de “textus receptus”.

A versão alexandrina NÃO SE TRATA APENAS DE DIFERENÇAS DE PALAVRAS e de originais, MAS, segundo estudiosos, TRAZEM ENSINOS E ADULTERAÇÕES DA Sã DOCTRINA.

Elas diferem do Texto Tradicional usado por Almeida em vários milhares de *palavras. Retiram muitos versículos e altera muitos outros incluindo ou retirando palavras, as quais mudam o sentido da sã doutrina.*

As bíblias alexandrinas NÃO são unânimes nem mesmo entre si. Isso se deve ao fato de utilizarem variados manuscritos, diferentes entre si, e também em função do “método” de tradução utilizado por seus tradutores.

Por causa das críticas à multiplicação de bíblias alexandrina, essa infecção tem se mascarado. Os seus tradutores, editores e impressores têm misturados os Textos Críticos-TC com Textos Recepto - TR, ou Textos Majoritários -TM. Dificultando sobremaneira a separação entre trigo (TR) e joio (TC).⁵ Por exemplo: Fica difícil saber se um bíblia é, de fato, Revista e Corrigida ou Revista e Atualizada, porque o conteúdo da maioria delas tem origem TR e TC, ao mesmo tempo.

um reino dividido não subsistirá. Também sabe que ficar aquém da benção, aquém da comunhão, irá fazer o crente esquecer do verdadeiro significado do servir a Jesus. Consequentemente, haverá guerra e morte de crentes lutando uns contra os outros e não contra o inimigo comum, o adversário.

⁵ Maiores informações sobre Textos: CRITICOS, RECEPTUS E MAJORITÁRIOS PROCUREM pesquisas NA INTERNET OU em livros e ESTUDOS APROPRIADOS...

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

Assim, produzem bíblias "mestiças". Tudo fazem para não perderem o mercado bilionário e lucrativo da venda de bíblias. Com isso agradam a "gregos" e a "troianos", e facilitam o "ecumenismo", o mundanismo, apostatando a muitos da fé genuína. Tudo isso tem um alto custo: a deturpação da sã doutrina e da fé genuína em Cristo, o único caminho de salvação, bem como uma acentuada dificuldade de identificar a fiel palavra de Deus.

Os efeitos dessas mudanças são, ENTRE OUTROS:

- ✓ *Jesus deixa de ser um com o Deus pai, e Deus Espírito Santo (trindade);*
- ✓ *Jesus passa a necessitar de aperfeiçoamento pelo sofrimento da cruz;*
- ✓ *Jesus deixa de ser Senhor - passa a ser mais um profeta, ou um ser criado por Deus, com origem como os demais seres...;*
- ✓ *Algumas profecias a respeito Jesus deixam de existir. Ex. O nascimento de Jesus de uma mulher virgem;*

ÀS VEZES OMITE:

- ✓ *Que Jesus virá para buscar sua igreja;*
- ✓ *Que Jesus é filho de Deus;*
- ✓ *Que Jesus é Deus;*
- ✓ *A salvação pelo sangue de Jesus;*
- ✓ *A existência de um juízo eterno – O LAGO DE FOGO;*
- ✓ *Que Jesus é o "alfa" – o primogênito de Deus e o "ômega" – o fim para tudo;*

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

✓ *Etc.*

4. EXEMPLOS DE ALTERAÇÃO DA SÃ DOCTRINA.

A seguir algumas comparações de versículos de BIBLIA DA REFORMA com bíblias do tipo ALEXANDRINA.

1. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel Diz que Jesus é o Senhor.

✓ **APOCALIPSE 1:8** *Eu sou o Alfa e o Ômega, o princípio e o fim, diz o Senhor, que é, e que era, e que há de vir, o Todo-poderoso.*

1.1 BIBLIA ALEXANDRINAS ARA, VTJ SBB, NVI, ARIB ACRESCENTAM A PALAVRA “**DEUS**” ao versículo.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

- Eu sou o Alfa e o Ômega, diz o **Senhor Deus**, aquele que é, que era e que há de vir, o Todo-poderoso. ARA - Almeida Revista e Atualizada,⁶ Nova Versão Internacional- NVI,⁷ VTJ - V dos T. Jeová⁸, ARIB – Almeida Revisada Impressa Bíblica,⁹ SBB – Sociedade Bíblica Britânica.¹⁰
- Eu sou o Alfa e o Ômega, diz o Senhor Deus, aquele que é, que era e que vem, o Dominador. Versão católica.
 - Nesta passagem a colocação da palavra “DEUS” não é para dizer que Jesus é Deus, mas para esconder que o versículo se refere ao senhorio de Jesus. Com isso negam a Jesus e negam o poder e a glória que ele recebeu de seu Pai. Com essa mudança, atribuem esse versículo ao Pai quando a verdade é que essa passagem se refere a JESUS, o Filho de Deus.

2. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel escreve em:

⁶ ARA = Almeida Revista e Atualizada. (ALEXANDRINA). TEXTO CRÍTICO.

⁷ NVI – Nova Versão Internacional.

⁸ VTJ = Versão adotada pelos Testemunhas de Jeová – Tradução da Torre de Vigília.

⁹ ARIB – Almeida Revisada Impressa Bíblica.

¹⁰ SBB – Sociedade Bíblica Britânica

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

- ✓ **APOCALIPSE 1:11** Que dizia: **EU SOU O ALFA E O ÔMEGA, O PRIMEIRO E O DERRADEIRO**; e o que vês, escreve-o num livro, e envia-o às sete igrejas **QUE ESTÃO NA ÁSIA**: a Éfeso, e a Esmirna, e a Pérgamo, e a Tiatira, e a Sardes, e a Filadélfia, e a Laodicéia. – ACF.

2.1 - BIBLIA ALEXANDRINAS: ARIB, NVI, Versão Católica, SBB, V.T. Jeovás... EXCLUEM A parte do versículo que diz: **“EU SOU O ALFA E O ÔMEGA, O PRIMEIRO E O DERRADEIRO”** e **“QUE ESTÃO NA ÁSIA”**.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

- Que dizia: O que vês, escreve-o num livro, e envia-o às sete igrejas: a Éfeso, a Esmirna, a Pérgamo, a Tiatira, a Sardes, a Filadélfia e a Laodicéia - ARIB.¹¹
 - Que dizia: O que vês, escreve-o num livro e manda-o às sete igrejas: a Éfeso, a Esmirna, a Pérgamo, a Tiatira, a Sardes, a Filadélfia e a Laodicéia – Versão católica.
 - Escreva num livro o que você vê e envie a estas sete igrejas: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadélfia e Laodicéia. – NVI.
 - Que dizia: O que vês, escreve-o num livro, e envia-o às sete igrejas: a Éfeso, a Esmirna, a Pérgamo, a Tiatira, a Sardes, a Filadélfia e a Laodicéia - VTJ – Versão dos T. Jeovás.
 - Mutilaram o versículo e a supremacia de Jesus sobre todas as coisas criadas foi suprimida.
3. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel escreve em:

- ✓ **APOCALIPSE 11:17** Dizendo: Graças te damos, Senhor Deus Todo-Poderoso, que és, e que eras, **E QUE HÁS DE VIR**, que tomaste o teu grande poder, e reinaste.

3.1 – AS BIBLIAS ALEXANDRINAS: ARA, NVI, BLH, V.T. Jeovás, Versão católica... EXCLUEM A parte do versículo que diz: **E QUE HÁS DE VIR**.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

¹¹ ARIB – Almeida Revisada Impressa Biblica.

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

- Dizendo: Graças te damos, Senhor, Deus Dominador, que és e que eras, porque assumiste a plenitude de teu poder real – Versão católica.
- Graças te damos, Senhor Deus todo-poderoso, que és e que eras, porque assumiste o teu grande poder e começaste a reinar. – NVI.
- Dizendo: Graças te damos, Senhor Deus Todo-poderoso, que és e que eras; porque tens tomado o teu grande poder, e entraste no teu reino – SBB.¹²
- Dizendo: Graças te damos, Senhor Deus Todo-Poderoso, que és, e que eras, porque tens tomado o teu grande poder, e começaste a reinar - VTJ – Versão dos T. Jeovás.

○ *Com esta mutilação escondem que Jesus virá para buscar a sua igreja. Além disso, atribui início ao reinado de Jesus. Entretanto, Jesus é eterno e já é rei e reina desde a eternidade passada. (Reinaste é desde o passado. Está aqui para nos informa que ele: reinaste, reina e reinará.) Não se trata de um reinado que teve início agora. Ele já vivia 'GLORIFICADO', cheio de glória desde sempre. Certa vez Ele pede ao Pai para lhe glorificar com a glória que Ele tinha "antes que existisse mundo".¹³*

4. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel escreve em:

- ✓ **APOCLAIPSE 22:14** Bem-aventurados aqueles que **GUARDAM OS SEUS MANDAMENTOS**, para que tenham direito à árvore da vida, e possam entrar na cidade pelas portas.

4.1 - BIBLIA ALEXANDRINAS (ARIB,NVI, Versão católica, SBB, V.T. Jeovás). NESTE VERSÍCULO ELAS EXCLUEM "**GUARDAM OS SEUS MANDAMENTOS**" E **ACRESCENTAM** : "**lavam as suas vestiduras no sangue do Cordeiro**" ou "**lavam as suas roupas**", ou **lavam as suas vestes e/ou "de comer a fruta"**".

¹² SBB - Sociedade Bíblica Britânica.

¹³ **JOÃO 17:5** E agora glorifica-me tu, ó Pai, junto de ti mesmo, com aquela glória que tinha contigo antes que o mundo existisse.

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

- Felizes aqueles que lavam as suas vestes para ter direito à árvore da vida e poder entrar na cidade pelas portas. – Versão católica.
- Felizes os que lavam **as suas vestes**, para que tenham direito à árvore da vida e possam entrar na cidade pelas portas – **NVI**.
- Bem-aventurados aqueles que lavam as suas vestes [no sangue do Cordeiro] para que tenham direito à árvore da vida, e possam entrar na cidade pelas portas - VTJ – Versão dos T. Jeovás.
- Bem-aventurados aqueles que lavam as suas vestes {no sangue do Cordeiro} para que tenham direito à árvore da vida, e possam entrar na cidade pelas portas – ARIB.
- Bem-aventurados os que lavam as suas vestiduras, para que tenham o direito de se chegarem à árvore da vida, e para que entrem pelas portas na cidade – SBB.
- *NESTE VERSÍCULO A expressão “NO SANGUE DO CORDEIRO”, segundo nota de rodapé de algumas traduções, NÃO EXISTE EM NENHUM MANUSCRITO GREGO. Teria sido inserida, à vulgata, por um copista, no ano de 812 D.C., e posteriormente traduzido para as bíblias ALEXANDRINAS traduzidas para o português, em 1898.*

5. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel escreve e DEMOSTRA QUE JESUS É ETERNO...

- ✓ **MIQUEIAS 5:2** E tu, Belém Efrata, posto que pequena entre os milhares de Judá, de ti me sairá o que governará em Israel, e cujas saídas são desde os tempos antigos, desde os dias da eternidade.

5.1- BIBLIA ALEXANDRINAS (Ex.: NVI, Versão Católica...). Deturpa que Jesus seja eterno e lhe atribui “ORIGEM”...

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

- Mas tu, Belém-Efrata, embora sejas pequena entre os clãs de Judá, de ti virá para mim aquele que será o governante sobre Israel. Suas origens estão no passado distante, em tempos antigos – NVI.
- Mas tu, Belém-Efrata, tão pequena entre os clãs de Judá, é de ti que sairá para mim aquele que é chamado a governar Israel. **Suas origens** remontam aos tempos antigos, aos dias do longínquo passado - Versão católica.

○ AO TROCAREM SAÍDAS POR “ORIGEM”, ao dizerem “origem” transforma Jesus num ser que teve início, portanto lhe tiram a divindade existência eterna, e por ser alguém criado não pode ser Deus. Além disso, ao trocar “eternidade” por passado remoto, ou tempos antigo, também, retira de Jesus o atributo de ser “eterno”, sem início e sem fim.

6. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel escreve QUE JESUS É FILHO DE DEUS, PORTANTO, ETERNO, TAL QUAL DEUS...

✓ **JOÃO 9:35** Jesus ouviu que o tinham expulsado e, encontrando-o, disse-lhe: Crês tu no Filho de Deus?

6.1 – AS BIBLIA ALEXANDRINAS (ARIB, NVI, SBB, versão católica, VTJ - T. Jeová...): MUDARAM Filho de Deus PARA filho homem.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

- Soube Jesus que o haviam expulsado; e achando-o perguntou-lhe: Crês tu no Filho do homem? – ARIB.
- Jesus ouviu que o haviam expulsado, e, ao encontrá-lo, disse: "Você crê no Filho do homem?" - NVI. “
- Soube Jesus que o haviam lançado fora e, encontrando-o, lhe perguntou: Crês tu no Filho do homem? – SBB.

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

- Jesus soube que o tinham expulsado e, havendo-o encontrado, perguntou-lhe: Crês no Filho do Homem? – Versão católica.
- Soube Jesus que o haviam expulsado; e achando-o perguntou-lhe: Crês tu no Filho do homem? - VTJ – Versão dos T. Jeovás.

TROCAM o termo *Filho de Deus Para FILHO DO HOMEM.*

SENDO FILHO DO HOMEM NÃO PODE SER DEUS... Jesus NÃO seria DIVINO POR SER HUMANO...

Lembrando que Jesus muitas vezes referiu a si como “filho do homem”. Fez isso dando ênfase ao seu nascimento, humano, de uma mulher.

Todavia Ele mesmo deixou claro, durante seu ministério terreno, que ELE existia desde a eternidade. Jesus após ter sido gerado, pelo Espírito Santo, em uma mulher, passou a existir num corpo humano.

Jesus é um com Deus, e, portanto, já existia antes do seu nascimento de uma mulher. Assim, sua mãe, terrena, é mãe de um homem, não é mãe de Deus. Ela foi mãe de Jesus enquanto homem.

A mãe de Jesus-homem, tal qual qualquer humano, precisou da salvação de Jesus-Deus, pois NINGUÉM “vem” ao Pai, senão por JESUS, o salvador eterno.

7. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel escreve QUE JESUS É SENHOR...

- ✓ **ATOS 9:5-6** E ele disse: **Quem és, Senhor? E disse o Senhor:** Eu sou Jesus, a quem tu persegues. **Duro é para ti recalcitrar contra os agulhões. 6 E ele, tremendo e atônito, disse: Senhor, que queres que eu faça? E disse-lhe o Senhor:** Levanta-te, e entra na cidade, e lá te será dito o que te convém fazer.

7.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS (ARIB, NVI, SBB, Versão católica, VTJ. T. Jeovás...). SUPRIMIRAM BOA PARTE DO VERSÍCULO acima, qual seja: **“DURO É PARA TI RECLACITRAR CONTRA OS AGUILHOES, E ELE TREMENDO E ATÔNITO, DISSE:SENHOR , QUE QUERES QUE EU FAÇA? E DISSE-LHE O SENHOR.”**

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

ATOS 9:...

- **5 Ele perguntou: Quem és tu, Senhor? Respondeu o Senhor: Eu sou Jesus, a quem tu persegues; 6 mas levanta-te e entra na cidade, e lá te será dito o que te cumpre fazer. - ARIB.**
- **5 Saulo perguntou: "Quem és tu, Senhor? " Ele respondeu: "Eu sou Jesus, a quem você persegue. 6 Levante-se, entre na cidade; alguém lhe dirá o que você deve fazer – NVI.**
- **5 Ele perguntou: Quem és tu, Senhor? Respondeu o Senhor: Eu sou Jesus a quem tu persegues; 6 - mas levanta-te e entra na cidade, e dir-te-ão o que te é necessário fazer - SBB.**
- **5 Saulo disse: Quem és, Senhor? Respondeu ele: Eu sou Jesus, a quem tu persegues. {Duro te é recalcitrar contra o aguilhão. 6 Então, trêmulo e atônito, disse ele: Senhor, que queres que eu faça? Respondeu-lhe o Senhor:} Levanta-te, entra na cidade. Aí te será dito o que deves fazer - Versão católica.** (O colchete, usado pelo tradutor, aqui, tem a finalidade de indicar que, o que está entre colchetes não faz parte dos manuscritos originais usados na tradução.)
- **Ele perguntou: Quem és tu, Senhor? Respondeu o Senhor: Eu sou Jesus, a quem tu persegues; 6 mas levanta-te e entra na cidade, e lá te será dito o que te cumpre fazer - VTJ – Versão dos T. Jeovás.**

AO FAZEREM ISSO retiraram mais de vinte palavras, e ESCONDERAM O SENHORIO DE JESUS SOBRE OS HOMENS...

8. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel DIZ QUE JESUS É SENHOR DE VIVOS E MORTOS, E DEUS E também JUIZ QUE JULGARÁ A TODOS...

- ✓ **ROMANOS 14:10** Mas tu, por que julgas teu irmão? Ou tu, também, por que desprezas teu irmão? Pois todos havemos de comparecer ante o **tribunal de Cristo**.

8.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS, TEXTO CRITICOS... (ARIB,SBB, Versão católica, NIV,...). Alteraram: 'O TRIBUNAL DE CRISTO' PARA "O TRIBUNAL DE DEUS".

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

- Com ESSA MUDANÇA a informação do VERSÍCULO TODO FICOU com significado diferente do original...
- Mas tu, por que julgas teu irmão? Ou tu, também, por que desprezas teu irmão? Pois todos havemos de comparecer ante o tribunal de Deus - ARIB
- Portanto, você, por que julga seu irmão? E por que despreza seu irmão? Pois todos comparecerão diante do tribunal de Deus – NVI.
- Tu, porém, porque julgas a teu irmão? ou tu também, porque desprezas a teu irmão? pois todos compareceremos perante o tribunal de Deus – SBB.
- Por que julgas, então, o teu irmão? Ou por que desprezas o teu irmão? Todos têm que comparecer perante o tribunal de Deus – Versão católica.
- Mas tu, por que julgas teu irmão? Ou tu, também, por que desprezas teu irmão? Pois todos havemos de comparecer ante o tribunal de Deus – VTJ.

COM isso esconderam, nesse versículo, que Jesus é Deus, Juiz e Senhor de vivos e mortos...

Como Deus vela sobre sua palavra para preservá-la, pouco adiantou esta mudança. Encontramos outra passagem, não alterada pelas traduções, TC, a nos dar a mesma informação de que o TRIBUNAL É DE CRISTO, em:

II CORÍNTIOS 5:10 “Porque teremos de comparecer diante do tribunal de Cristo. Ali cada um receberá o que mereceu, conforme o bem ou o mal que tiver feito enquanto estava no corpo.”

9. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel DIZ QUE JESUS É DEUS e QUE SE MANIFESTOU EM CARNE:

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

✓ **1 TIMÓTEO 3:16** E, sem dúvida alguma, grande é o mistério da piedade: **Deus se manifestou em carne**, foi justificado no Espírito, visto dos anjos, pregado aos gentios, crido no mundo, recebido acima na glória.

9.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS, TEXTOS CRITICOS... (EX.:ARIB, NVI., versão católica, SBB, VTJ versão T. Jeovás...). MUDARAM **“Deus se manifestou em carne” PARA “Aquele que se manifestou em carne”, ou “Deus foi manifestado em corpo”, ou “manifestado na carne...”**.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

- E, sem dúvida alguma, grande é o mistério da piedade: Aquele que se manifestou em carne, foi justificado em espírito, visto dos anjos, pregado entre os gentios, crido no mundo, e recebido acima na glória - ARIB.
- Sem dúvida grande é o mistério da piedade; Aquele que se manifestou em carne, Foi justificado no espírito, Foi visto dos anjos, Pregado entre as nações, Crido no mundo E recebido na glória. – SBB.
- Não há dúvida de que é grande o mistério da piedade: Deus foi manifestado em corpo, justificado no Espírito, visto pelos anjos, pregado entre as nações, crido no mundo, recebido na glória – NVI.
- **Sim, é tão sublime - unanimemente o proclamamos - o mistério da bondade divina: manifestado na carne, justificado no Espírito, visto pelos anjos, anunciado aos povos, acreditado no mundo, exaltado na glória! – Versão católica.**
- E, sem dúvida alguma, grande é o mistério da piedade: Aquele que se manifestou em carne, foi justificado em espírito, visto dos anjos, pregado entre os gentios, crido no mundo, e recebido acima na glória – VTJ.

COM ISSO ESCONDERAM QUE JESUS É DEUS, E QUE “ESSE” DEUS SE FEZ CARNE.

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

AO retirar a palavra “DEUS”, tem como consequência Trazer Jesus para um plano terreno, de homem, humano somente... Escondendo que Jesus é Deus.

TODAVIA, este arranjo, RACIONAL, não conseguiu esconder que “alguém já previamente existente, se manifestou, se fez carne, se fez homem, apareceu em corpo humano”.

Se Jesus fosse apenas homem, apenas humano, não haveria necessidade alguma de dizer que Ele se manifestou em carne. Tendo em vista que os homens são de carne.

Os homens tem corpo humano. Os humanos se manifestam neste mundo como tal, como humanos, e não de outra forma, qualquer que seja...

A versão católica inclui: “unanimemente o proclamamos” e alteram Deus se manifestou em carne para “manifestado na carne”. A consequência é ainda pior: não dar para saber de quem está falando, e também esconde que Jesus é Deus.

10. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel DIZ QUE JESUS FOI CONSAGRADO PELAS AFLIÇÕES, E QUE SOMOS TODOS DE DEUS.

✓ **HEBREUS 2:10** Porque convinha que aquele, para quem são todas as coisas, e mediante quem tudo existe, trazendo muitos filhos à glória, **consagrasse pelas aflições o príncipe da salvação deles.**

10.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS, TEXTOS CRITICOS... (EX.: ARIB, NVI, SBB, Versão católica, VTJ – T. JEOVÁS.). **MUDARAM “consagrasse¹⁴ pelas aflições” PARA “APERFEIÇOASSE¹⁵ PELOS SOFRIMENTOS...”, ou, ” tornasse perfeito, mediante o**

¹⁴ Consagrar é uma oferta de adoração, o holocausto...

¹⁵ Aperfeiçoar é tornar perfeito algo que ainda não tem a perfeição...

sofrimento”, ou, **“deliberou elevar à perfeição, pelo sofrimento”**.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS:

- ***Porque convinha que aquele, para quem são todas as coisas, e por meio de quem tudo existe, em trazendo muitos filhos à glória, aperfeçoasse pelos sofrimentos o autor da salvação deles. –ARIB.***
- ***Ao levar muitos filhos à glória, convinha que Deus, por causa de quem e por meio de quem tudo existe, tornasse perfeito, mediante o sofrimento, o autor da salvação deles. NVI.***
- ***Pois convinha que aquele, para quem são todas as coisas e por quem todas existem, conduzindo à glória muitos filhos, aperfeçoasse pelos sofrimentos ‘ao’ autor da salvação deles. SBB. (não sei se este “ao” é um erro de português, um erro de digitação, ou é mais um abacaxi a ser desvendado...)***
- ***Aquele para quem e por quem todas as coisas existem, desejando conduzir à glória numerosos filhos, deliberou elevar à perfeição, pelo sofrimento, o autor da salvação deles - Versão católica.***
- ***Porque convinha que aquele, para quem são todas as coisas, e por meio de quem tudo existe, em trazendo muitos filhos à glória, aperfeçoasse pelos sofrimentos o autor da salvação deles – VTJ.***

Para os tradutores do texto crítico Jesus não era perfeito e precisava ser aperfeiçoado ou elevado à perfeição. SENDO ASSIM JESUS deixa de ser uma oferta PERFEITA e eterna ao PAI para

**salvar o homem e passa a ser alguém QUE
PRECISSOU SOFRER PARA SER
APERFEIÇOADO...**

**Eles Tornam, com isso, Jesus alguém que
não eram ainda perfeito e que precisava sofrer na
cruz para ser aperfeiçoado... UMA ADULTERAÇÃO
DA ORIGEM, DAS qualidades da PESSOA DE
JESUS, e da obra de redenção humana...**

***Não é por acaso que muitos se martirizam,
fazem longas penitencias e obras com fim de se
aperfeiçoarem. Agem assim com base em
informações adulteradas, na letra ou no sentido
espiritual, além da letra...***

***Jesus sempre foi perfeito não precisava de
aperfeiçoamento algum. Nem mesmo achado na
condição de homem Jesus pecou, ao contrário o
sofrimento dele foi por nós, em nosso lugar, e não
para alcançar qualquer perfeição pessoal. “Por suas
pisaduras fomos sarados... o castigo que nos traz a paz estava sobre Ele...
ISAIAS 53...”***

**A TRADUÇÃO NVI acrescenta outras
adulterações à sã doutrina: a bíblia diz que tudo
foi feito por Jesus e para Ele tudo existe. QUANDO
A NVI INVERTEU A ORDEM DAS PALAVRAS NO
VERSÍCULO ACIMA ATRIBUIU A DEUS FATOS
QUE SE REFEREM A JESUS. E MANTEVE O
APERFEIÇOAMENTO DE JESUS PELO
SOFRIMENTO, OU SEJA, JESUS NÃO ERA
PERFEITO PARA ELES...**

A VERSÃO CATÓLICA APRESENTA UMA “DELIBERAÇÃO” PARA ELEVAR A PERFEIÇÃO... Como pode ser isso? Jesus é Deus. Como é que ele mesmo delibera se elevar e se tornar perfeito através de sofrimento de um corpo humano físico? É POR ESSAS E OUTRAS QUE HÁ TANTOS SACRIFÍCIOS INÚTEIS NO MEIO CATÓLICO...

11. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel DIZ QUE JESUS FOI CONSAGRADO PELAS AFLIÇÕES, E QUE SOMOS TODOS DE DEUS.

- ✓ [HEBREUS 2:11](#) Porque, assim o que santifica, como os que são santificados, **são todos de um;** por cuja causa não se envergonha de lhes chamar irmãos,

11.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS, TEXTOS CRÍTICOS... (EX.:ARIB, NVI, SBB, Versão católica, VTJ). **Mudaram “SÃO TODOS DE UM” para: “vêm todos de um só”, “provêm de um só”.**

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS. A versão católica faz algo ainda mais radical... leia abaixo:

- ***Pois tanto o que santifica como os que são santificados, vêm todos de um só; por esta causa ele não se envergonha de lhes chamar irmãos – ARIB.***
- ***Ora, tanto o que santifica quanto os que são santificados provêm de um só. Por isso Jesus não se envergonha de chamá-los irmãos – NVI.***
- ***Pois tanto o que santifica, como os que são santificados, vêm todos de um só; pela qual razão ele não se envergonha de lhes chamar irmãos – SBB.***

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

- Pois tanto o que santifica como os que são santificados, vêm todos de um só; por esta causa ele não se envergonha de lhes chamar irmãos – VTJ.
- ***Para que santificador e santificados formem um só todo. Por isso, {Jesus} não hesita em chamá-los seus irmãos – Versão católica.***

ASSIM, IGUALARAM JESUS A UM HUMANO QUALQUER, COM ORIGEM.

Jesus passa a ser alguém com origem igual aos humanos..., ou, podemos entender outra coisa: igualar-nos a Jesus, pois teríamos o mesmo Pai, por origem de nascimento...

COM ISSO NEGAM A DIVINDADE E A ETERNA EXISTÊNCIA JESUS, ENQUANTO DEUS, UM COM DEUS...

O que está posto nos originais é que: “SOMOS TODOS DE DEUS PAI” TANTO JESUS COMO NÓS. As mudanças alexandrinas são tantas que esta informação se perdeu.

12. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel DIZ QUE TEMOS REDENÇÃO, REMISSÃO DOS PECADOS , (SALVAÇÃO), PELO SANGUE DE JESUS...

- ✓ ***COLOCESSES 1:14*** Em quem temos a redenção pele seu sangue, a saber, a remissão dos pecados.

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

12.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS, TEXTOS CRITICOS... (EX.:ARIB, NVI, SBB, versão católica..). ELIMINARAM A EXPRESSÃO “**pelo seu sangue**”.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS.

- ***Em quem temos a redenção, a saber, a remissão dos pecados – ARIB.***
- ***Em quem temos a redenção, a saber, o perdão dos pecados – NVI.***
- ***No qual temos a nossa redenção, a remissão dos nossos pecados – SBB.***
- ***No qual temos a redenção, a remissão dos pecados – Versão católica.***

Com este recorte escondeu a importância vital do derramamento do sangue de Jesus, a essência “da morte de Jesus”, para nos salvar. Agindo deste modo negaram o valor único do sangue de Jesus para o perdão dos pecados do homem.

A bíblia informa que sem derramamento de sangue não há perdão. Não há como um sacerdote ir até Deus sem o sangue da vítima inocente.

Hoje somos sacerdotes de Deus.

O sangue da vítima que temos que apresentar a Deus é o sangue do cordeiro de Deus, o sangue de Jesus.

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

Para o homem ser salvo é necessário nascer da água – da palavra de Deus, e, também, nascer do Espírito Santo – receber e manter o Espírito santo.

O Espírito Santo é o Sangue de Jesus. Sem o Espírito Santo, nós ficamos apenas no meio do caminho.

Sem o sangue de Jesus nós seríamos virgens sem óleo.

O sangue é vida. Jesus é vida. Sem o Sangue/Espírito Santo de Jesus não teríamos vida.

A essência do sacrifício de Jesus é a presença do Espírito Santo no coração do homem. Como diz a bíblia: “Cristo em nós esperança da gloria.”

13. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel DIZ QUE HAVERÁ UM JUÍZO ETERNO..

- ✓ **MARCOS 3:29** *Qualquer, porém, que blasfemar contra o Espírito Santo, nunca obterá perdão, MAS SERÁ RÉU DO ETERNO JUÍZO.*

13.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS, TEXTOS CRITICOS... (EX.: ARIB, NIV, SBB, Versão católica, VTJ...). ELIMINARAM A EXPRESSÃO : "JUÍZO" E acrescenta "PECADO".

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS.

- ***Mas aquele que blasfemar contra o Espírito Santo, nunca mais terá perdão, mas será réu de pecado eterno – ARIB.***
- ***Mas quem blasfemar contra o Espírito Santo nunca terá perdão: é culpado de pecado eterno – NVI.***

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

- ***Mas quem blasfemar contra o Espírito Santo, nunca mais terá perdão, pelo contrário é réu de um pecado eterno – SBB.***
- ***Mas todo o que tiver blasfemado contra o Espírito Santo jamais terá perdão, mas será culpado de um pecado eterno – Versão católica.***
- Mas aquele que blasfemar contra o Espírito Santo, nunca mais terá perdão, mas será réu de pecado eterno – VTJ.

Com esta mudança eliminaram o juízo eterno – o lago de fogo. Eliminaram a existencia de uma condenação no Lago de fogo.

A versão católica traduz fogo do inferno em Mateus 5:22, como sendo “fogo da Geena”. Geena é um monturo ou um lugar fora da cidade onde se queimava o lixo. Com isto, nesse versículo, também esconde a existência de uma condenação eterna no LAGO DE FOGO...

14. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel DIZ QUE o “**bicho nunca morre e o fogo não apaga...**”, no inferno:

- ✓ **MARCOS 9:44,46 Onde o seu bicho não morre, e o fogo nunca se apaga. 46 Onde o seu bicho não morre, e o fogo nunca se apaga.**

14.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS, TEXTOS CRITICOS... (EX.:VTJ, Versão católica..).
ELIMINARAM, RETIRARAM TUDO...

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS.

- **[onde o seu verme não morre, e o fogo não se apaga.] 46 [onde o seu verme não morre, e o fogo não se apaga.] – VTJ – Versão dos**

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

Testemunhas de Jeová. (Apresenta entre chaves para dizer que não pertence aos manuscritos dos quais advêm a tradução da torre de vigília.)

- **{onde o seu verme não morre, e o fogo não se apaga.} 46 {onde o seu verme não morre, e o fogo não se apaga.} - ARIB, SBB e versão católica.** (Apresentam entre COLCHETES para dizerem que não pertence aos manuscritos dos quais advêm a tradução.)

Com esta mudança estão escondendo a existência do Lago de fogo... Ninguém quer saber da existência do lago de fogo, nem EU. Entretanto ele existe. Quem não crer na existência dele como irar lutar para não ir para Lá? Igualmente, quem não crer no céu como ira desejar e lutar para ir para lá, se não acredita que ele exista?

Eis o motivo de o adversário tentar, de muitas maneiras, esconder esses dois destinos para o espírito do homem, para o pós-morte. Ou o espírito do homem vai para céu, através de Jesus, ou irá para o lago de fogo, se não tivermos aceitado ao Senhor Jesus.

15. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel DIZ QUE O EUNUCO DA RAINHA RECONHECEU QUE JESUS ERA O FILHO DE DEUS:

- ✓ **ATOS 8:37** E disse Filipe: É lícito, se crês de todo o coração. E, respondendo ele, disse: **Creio que Jesus Cristo é o Filho de Deus.**

15.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS, TEXTOS CRITICOS... (EX.:ARIB, SBB, VTJ, Versão católica.). ELIMINARAM, RETIRARAM TODO O VERSÍCULO, (37), acima.

VEJAMOS AS ALTERAÇÕES DAS BIBLIAS ALEXANDRINAS.

- {E disse Felipe: é lícito, se crês de todo o coração. E, respondendo ele, disse: Creio que Jesus Cristo é o Filho de Deus.} - ARIB, SBB, Versão católica. (Os colchetes tem a finalidade de dizer que esta parte não pertence aos manuscritos donde advêm a tradução, ou seja isso não existe para eles).
- [E disse Felipe: é lícito, se crês de todo o coração. E, respondendo ele, disse: Creio que Jesus Cristo é o Filho de Deus.] – VTJ. (Os “[]” tem

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

a finalidade de dizer que esta parte não pertence aos manuscritos donde advêm a tradução, ou seja isso não existe para os tradutores alexandrinos).

Com esta mudança esconderam que Jesus é filho de Deus. Não admitem que Jesus seja Deus. Esta foi uma das acusações pelas quais crucificaram Jesus: Ele disse que era filho de Deus, portanto Deus, e os fariseus não aceitaram esta afirmação feita por Jesus.

16. BIBLIA da Reforma: ACF - Almeida Corrigida e revisada Fiel, também confere com a versão do Novo testamento de 1681, impresso por ordem da companhia das índias oriental na cidade de AMSTERDAM, bem como Na bíblia de 1891 impressa em LONDRES, APRESENTAM OS VERSÍCULOS A SEGUIR:

JOÃO 7:53 ATE JOAO 8:11

- ✓ **JOÃO 7:53 E CADA UM FOI PARA SUA CASA.**
- ✓ **JOÃO 8:1-11** *Jesus, porém, foi para o Monte das Oliveiras. 2 E pela manhã cedo tornou para o templo, e todo o povo vinha ter com ele, e, assentando-se, os ensinava. 3 E os escribas e fariseus trouxeram-lhe uma mulher apanhada em adultério; 4 E, pondo-a no meio, disseram-lhe: Mestre, esta mulher foi apanhada, no próprio ato, adulterando. 5 E na lei nos mandou Moisés que as tais sejam apedrejadas. Tu, pois, que dizes? 6 Isto diziam eles, tentando-o, para que tivessem de que o acusar. Mas Jesus, inclinando-se, escrevia com o dedo na terra. 7 E, como insistissem, perguntando-lhe, endireitou-se, e disse-lhes: Aquele que de entre vós está sem pecado seja o primeiro que atire pedra contra ela. 8 E, tornando a inclinar-se, escrevia na terra. 9 Quando ouviram isto, redarguidos da consciência, saíram um a um, a começar pelos mais velhos até aos últimos; ficou só Jesus e a mulher que estava no meio. 10 E, endireitando-se Jesus, e não vendo ninguém mais do que a mulher, disse-lhe: Mulher, onde estão àqueles teus acusadores? Ninguém te condenou? 11 E ela disse: Ninguém, Senhor. E disse-lhe Jesus: Nem eu também te condeno; vai-te, e não peques mais.*

16.1 - AS BIBLIAS ALEXANDRINAS, TEXTOS CRITICOS... (EX.:ARIB, VTJ...). AS BIBLIAS ALEXANDRINAS ELIMINAM TODOS ESSES VERSICULOS. ALGUMAS OS COLOCAM ENTRE CHAVES, COLCHETES INDICANDO QUE OS VERSÍCULOS NÃO FAZEM PARTE DOS MANUSCRITOS USADOS NAS TRADUÇÕES. VEJAMOS algumas...:

PERIGOS DE INSERÇÕES e MUTILAÇÕES EM TEXTOS BÍBLICOS.

- {E cada um foi para sua casa.} - ARIB.
- [E cada um foi para sua casa... até João 8:11] – VTJ.

5. CONCLUINDO...

A seguir mais alguns versículos ilustrativos dos riscos para quem inclui ou suprime informação à palavra de Deus:

- ✓ **PROVÉRBIOS 30:5,6** *Toda a Palavra de Deus é pura; escudo é para os que confiam nele. 6 Nada acrescentes às suas palavras, para que não te repreenda e sejas achado mentiroso.*
- ✓ **DEUTERONÔMIO 4:2** *Não acrescentareis à palavra que vos mando, nem diminuireis dela, para que guardéis os mandamentos do SENHOR vosso Deus, que eu vos mando.*
- ✓ **MATEUS 5:18** *Porque em verdade vos digo que, até que o céu e a terra passem, nem um jota ou um til se omitirá da lei, sem que tudo seja cumprido.*
- ✓ **LUCAS 16:17** *E é mais fácil passar o céu e a terra do que cair um til da lei.*

6. OSCULO SANTO DE DESPEDIDA.

A PAZ E A GRAÇA DE JESUS SEJAM COM TODOS OS SEUS SERVOS...

AMÉM.